



Warszawa, dnia 17 grudnia 2003 r.

**PREZES  
URZĘDU REGULACJI ENERGETYKI**

DTA-822/3863-B/5/2003/TK

**DECYZJA**

Na podstawie art. 47 ust. 1 i 2, art. 23 ust. 2 pkt 2 w związku z art. 30 ust. 1 ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. - Prawo energetyczne (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1504 i Nr 203, poz. 1966) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z 2001 r. Nr 49, poz. 509, z 2002 r. Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271 i Nr 169, poz. 1387 oraz z 2003 r. Nr 130, poz. 1188 i Nr 170, poz. 1660)

**po rozpatrzeniu wniosku**

przedsiębiorstwa energetycznego

**System Gazociągów Tranzytowych EuRoPol GAZ s.a. z siedzibą w Warszawie,  
zwanego dalej „Przedsiębiorstwem”,**

o zatwierdzenie taryfy za usługi przesyłowe gazu ziemnego wysokometanowego,

zawartego w piśmie z dnia 17 listopada 2003 r. znak: ZA/ZK/DF/HUM/3337/2003, uzupełnionym pismami z dnia 1 grudnia 2003 r. znak: Z/DF/HUM/3525/2003 oraz z dnia 15 grudnia 2003 r. znak: ZA/ZK/DF/HUM/3652/2003

**postanawiam**

- 1) **zatwierdzić** taryfę za usługi przesyłowe gazu ziemnego wysokometanowego ustaloną przez Przedsiębiorstwo, stanowiącą załącznik do niniejszej decyzji,
- 2) **ustalić** okres obowiązywania współczynnika korekcyjnego określającego poprawę efektywności funkcjonowania Przedsiębiorstwa oraz zmianę warunków prowadzenia przez Przedsiębiorstwo działalności gospodarczej w zakresie przesyłania i dystrybucji, który zawarty jest w stawkach opłat ustalonych w taryfie, na okres 12 miesięcy od dnia wprowadzenia taryfy do stosowania.

## UZASADNIENIE

W dniu 18 listopada 2003 r. na wniosek Przedsiębiorstwa, posiadającego koncesję na przesyłanie i dystrybucję paliw gazowych udzieloną decyzją z dnia 26 kwietnia 1999 r. nr PPG/11/3863/U/1/2/99/EB wszczęte zostało postępowanie administracyjne w sprawie zatwierdzenia taryfy za usługi przesyłowe gazu ziemnego wysokometanowego, ustalonej przez to Przedsiębiorstwo.

W trakcie postępowania administracyjnego, na podstawie zgromadzonej dokumentacji ustalono, że Przedsiębiorstwo opracowało taryfę zgodnie z zasadami określonymi w art. 45 ustawy - Prawo energetyczne oraz przepisami rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz zasad rozliczeń w obrocie paliwami gazowymi (Dz. U. z 2001 r. Nr 1, poz. 8 z późn. zm.), zwanego dalej „rozporządzeniem”.

W szczególności taryfa zawiera elementy określone w § 7 ust. 2 pkt 2 i 3 rozporządzenia, tj.:

- 1) stawki opłat abonamentowych,
- 2) stawki opłat za usługi przesyłowe

oraz warunki stosowania wymienionych stawek.

Przedsiębiorstwo nie ustaliło w taryfie stawek opłat za przyłączenie do sieci, o których mowa w § 7 ust. 2 pkt 1 rozporządzenia, w związku z brakiem uwarunkowań technicznych, które umożliwiłyby przyłączanie odbiorców do gazociągu tranzytowego w okresie obowiązywania taryfy.

Taryfa nie zawiera również stawek opłat za nielegalny pobór gazu, o których mowa w § 7 ust. 2 pkt 6 rozporządzenia, z uwagi na brak odgałęzień do sieci dystrybucyjnej oraz poziom ciśnienia w gazociągu, które uniemożliwiają nielegalny pobór gazu.

Biorąc pod uwagę specyfikę usługi przesyłowej świadczonej gazociągiem tranzytowym Przedsiębiorstwo zamieściło w taryfie zasady rozliczeń z tytułu niedotrzymania standardowych parametrów przesyłanego gazu w miejsce opłat za niedotrzymanie standardów jakościowych obsługi odbiorców oraz bonifikat z tytułu standardów świadczonych usług przesyłowych, o których mowa w § 7 ust. 2 pkt 4 i 5 rozporządzenia.

W stawkach opłat zawartych w taryfie zatwierdzonej niniejszą decyzją, uwzględniony został współczynnik korekcyjny X, o którym mowa w § 28 ust. 2 rozporządzenia, w wysokości

adekwatnej do możliwości poprawy efektywności funkcjonowania Przedsiębiorstwa oraz zmiany warunków prowadzenia przez Przedsiębiorstwo działalności w zakresie przesyłania i dystrybucji gazu w ustalonym okresie obowiązywania taryfy.

Natomiast zatwierdzenie współczynnika korekcyjnego w wysokości umożliwiającej wprowadzenie w okresie od 1 stycznia 2005 r. do 31 grudnia 2005 r. stawek opłat na poziomie wnioskowanym przez Przedsiębiorstwo – w mojej ocenie - obarczone jest zbyt dużym ryzykiem zarówno dla niego samego jako usługodawcy jak i dla jego usługobiorców, a zatem nie może znaleźć mojej akceptacji.

Podstawową przyczyną odmowy jest brak, dla wskazanego okresu, wiarygodnej prognozy kursu złotego w stosunku do dolara, co uniemożliwia prawidłową ocenę kosztów Przedsiębiorstwa, z których większa część ponoszona jest w dolarach amerykańskich.

Ponadto, przeszkodę w uwzględnieniu wniosku Przedsiębiorstwa w całości stanowią istotne różnice w zakresie najważniejszych wielkości będących podstawą kalkulacji stawek na rok 2005, tj. moc umowna, ilość transportowanego gazu oraz wysokość nakładów inwestycyjnych, kredytów i rat kapitałowych - w stosunku do analogicznych wielkości zawartych w dokumencie pn. „BUSINESS PLAN przedsięwzięcia inwestycyjnego pod tytułem SYSTEM GAZOCIĄGÓW TRANZYTOWYCH PRZEZ TERYTORIUM RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ Wersja nr 5a/02/2003 Dokończenie budowy I nitki SGT”. Wielkości zawarte we wskazanym dokumencie, jeszcze w lipcu br., prezentowane były przez Przedsiębiorstwo jako obiektywnie prawidłowe. Skoro więc Przedsiębiorstwo w krótkim okresie czasu zmienia w sposób znaczący istotne elementy kalkulacji taryfy - argumentując, iż są one następstwem opóźnień w budowie nowych tłoczni (które to opóźnienia znane już były Przedsiębiorstwu w trakcie postępowania taryfowego toczącego się w okresie od kwietnia do końca lipca br. i zakończonego decyzją odmowną z dnia 31 lipca 2003 r. znak: DTA-822/3863-B/2/2003/PB) - istnieje obawa, że do momentu zakończenia budowy I nitki gazociągu wszystkie czynione założenia obarczone są zbyt dużym błędem.

Zatem w sytuacji, gdy wielkości zawarte w niniejszym wniosku nie mogą być ocenione jako wiarygodne, tym samym nie mogą stanowić podstawy ustalania taryfy na 2005 r.

W tym stanie rzeczy postanowiłem orzec, jak w sentencji.

## POUCZENIE

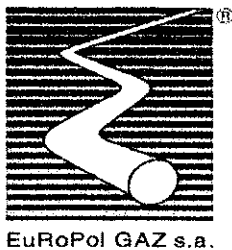
1. Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Sądu Okręgowego w Warszawie - sądu ochrony konkurencji i konsumentów, za moim pośrednictwem, w terminie dwutygodniowym od dnia jej doręczenia (art. 30 ust. 2 i 3 Prawa energetycznego oraz art. 479<sup>46</sup> pkt 1 i art. 479<sup>47</sup> § 1 Kodeksu postępowania cywilnego).
2. Odwołanie od decyzji powinno czynić zadość wymaganiom przepisanych dla pisma procesowego oraz zawierać oznaczenie zaskarżonej decyzji i wartości przedmiotu sporu, przytoczenie zarzutów, zwięzłe ich uzasadnienie, wskazanie dowodów, a także zawierać wnioski o uchylenie albo zmianę decyzji w całości lub w części (art. 479<sup>49</sup> Kodeksu postępowania cywilnego).
3. Stosownie do art. 47 ust. 3 pkt 1 w związku z art. 31 ust. 3 pkt 2 Prawa energetycznego, taryfa zostanie skierowana do ogłoszenia w „Biuletynie Branżowym Urzędu Regulacji Energetyki - Paliwa gazowe”.
4. Stosownie do art. 47 ust. 4 Prawa energetycznego, Przedsiębiorstwo wprowadza taryfę do stosowania nie wcześniej niż po upływie 14 dni i nie później niż do 45 dnia od dnia jej publikacji.

Prezes Urzędu Regulacji Energetyki

dr Leszek Juchniewicz

Otrzymuje:

System Gazociągów Tranzytowych EuRoPol GAZ s.a.  
Al. Stanów Zjednoczonych 61  
04-028 Warszawa



**TARYFA**  
**za usługi przesyłowe**  
**gazu ziemnego wysokometanowego**

Warszawa 2003 r.

## 1. Informacje ogólne

- 1.1. Taryfa określa rodzaje, wysokość oraz warunki stosowania:
  - a) stawek opłat za usługi przesyłowe gazociągiem tranzytowym wysokiego ciśnienia Jamał-Europa, na odcinku zlokalizowanym na obszarze Rzeczypospolitej Polskiej,
  - b) stawek opłat abonamentowych.
- 1.2. Taryfa uwzględnia postanowienia:
  - a) ustawy z dnia 10 kwietnia 1997 r. – Prawo energetyczne (Dz. U. z 2003 r. Nr 153, poz. 1504 i Nr 203, poz. 1966),
  - b) rozporządzenia Ministra Gospodarki z dnia 20 grudnia 2000 r. w sprawie szczegółowych zasad kształtowania i kalkulacji taryf oraz zasad rozliczeń w obrocie paliwami gazowymi (Dz. U. z 2001 r. Nr 1, poz. 8 i Nr 34, poz. 407 oraz z 2002 r. Nr 213, poz. 1804).
- 1.3. Taryfę stosuje się w rozliczeniach z usługobiorcami stosownie do zakresu świadczonych usług i warunków szczegółowych określonych w umowach.
- 1.4. Ustalone w taryfie stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT). W odniesieniu do nich podatek od towarów i usług nalicza się zgodnie z obowiązującymi przepisami.
- 1.5. Ilość gazu ziemnego przekazywanego do transportu, wielkość zamówionej mocy przesyłowej, mierzona jest z dokładnością do 1 m<sup>3</sup>, a długość drogi przesyłania z dokładnością do 1 m, o ile umowy nie stanowią inaczej.

## 2. Definicje

- 2.1. gaz – gaz ziemny wysokometanowy.
- 2.2. Transportujący - EuRoPol Gaz s.a. – przedsiębiorstwo energetyczne prowadzące działalność gospodarczą w zakresie przesyłania i dystrybucji gazu na podstawie koncesji udzielonej przez Prezesa Urzędu Regulacji Energetyki nr PGG/11/3863/U/1/2/99/EB z dnia 26 kwietnia 1999 r.
- 2.3. Usługobiorca – Strona umowy o świadczenie usługi przesyłowej, która powierza Transportującemu gaz ziemny wysokometanowy w początkowym punkcie zdawczo-odbiorczym celem jego przesyłania do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego.
- 2.4. Początkowy punkt zdawczo-odbiorczy – stacja pomiarowa w rejonie miejscowości Kondratki (granica polsko-białoruska).
- 2.5. Końcowy punkt zdawczo-odbiorczy – stacja pomiarowa, w której następuje pomiar i przekazanie Usługobiorcy przetransportowanego gazu.
- 2.6. Sieć przesyłowa – sieć gazowa służąca do przesyłania i dystrybucji gazu o ciśnieniu wyższym niż 0,5 MPa.

- 2.7. Długość drogi przesyłania – faktyczna długość gazociągu na trasie od początkowego punktu zdawczo-odbiorczego do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego, wyrażona w setkach kilometrów, z dokładnością do trzech miejsc po przecinku.
- 2.8. Moc przesyłowa ( $M_z$ ) – umowna moc zamówiona przez Usługobiorcę na trasie od początkowego punktu zdawczo-odbiorczego do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego, wyrażona w tys.m<sup>3</sup>/rok.
- 2.9. Układ pomiarowy – zestaw (zespół) urządzeń służących do pomiaru ilości pobranego gazu i dokonywania rozliczeń.
- 2.10. Metr sześcienny (m<sup>3</sup>) – ilość gazu, mająca objętość jednego metra sześciennego w temperaturze 20°C i ciśnieniu 101,325 kPa.

### 3. Zasady rozliczeń za świadczoną usługę przesyłową.

- 3.1. Transportujący (EuRoPol Gaz s.a.) w oparciu o taryfę oraz o szczegółowe warunki zawarte w umowie świadczy Usługobiorcy usługę przesyłową, w ramach udostępnionych mocy przesyłowych, pierwszą nitką polskiego odcinka gazociągu tranzytowego – od granicy Republika Białoruś/Rzeczpospolita Polska do końcowego punktu zdawczo-odbiorczego gazu.
- 3.2. Opłatę za usługę przesyłową, wykonaną w okresie rozliczeniowym, oblicza się według wzoru:

$$O_d = S_{zd} \cdot Q + S_{sd} \cdot M_p \cdot L \cdot T$$

gdzie poszczególne symbole oznaczają:

- $O_d$  – opłatę za usługę przesyłową, w zł,
- $S_{zd}$  – stawkę opłaty zmiennej dystansowej, w zł za 1000 m<sup>3</sup> przesłanego gazu,
- $Q$  – ilość gazu przesłanego w okresie rozliczeniowym, w tys. m<sup>3</sup>,
- $S_{sd}$  – stawkę opłaty stałej dystansowej, odniesioną do okresu rozliczeniowego, w zł/1000 m<sup>3</sup> za 100 km,
- $M_p$  – moc umowną, wyrażoną w tys.m<sup>3</sup>/dobę, gdzie  $M_p = M_z/365$ ,
- $L$  – długość drogi przesyłania gazu, obliczaną jako odległość między początkowym punktem zdawczo-odbiorczym i końcowym punktem zdawczo - odbiorczym, wzdłuż gazociągów przesyłowych, określonych na schemacie sieci przesyłowych Transportującego, wyrażoną w setkach km, z dokładnością do trzech miejsc po przecinku.
- $T$  – liczbę dób w okresie rozliczeniowym.

- 3.3. Za moc umowną, stanowiącą podstawę ustalenia opłaty przesyłowej w części stałej przyjmuje się moc dobową w danym roku obowiązywania taryfy ustaloną w umowie przesyłowej.
- 3.4. Transportujący dokonuje rozliczeń za przesłany gaz na podstawie wskazań układu pomiarowego w okresach rozliczeniowych ustalonych w umowie o świadczenie usługi przesyłowej. Jeżeli umowa nie stanowi inaczej, rozliczenia z Usługobiorcami dokonywane są w okresach miesięcznych.
- 3.5. Niezależnie od opłat, o których mowa w pkt 3.2. Usługobiorca ponosi opłaty abonamentowe. Opłaty abonamentowe pobierane są w pełnej wysokości za każdy rozpoczęty miesiąc kalendarzowy.

#### 4. Standardowe parametry przesyłanego gazu. Zasady rozliczeń z tytułu niedotrzymania standardowych parametrów.

- 4.1. Ustalone w taryfie stawki opłat za świadczoną usługę przesyłową obowiązują dla gazu przekazywanego Transportującemu przez Usługobiorcę w początkowym punkcie zdawczo-odbiorczym, o następujących parametrach:
- ciśnieniu nie mniejszym niż 6,1 Mpa,
  - zawartości w procentach molowych:
 

metanu (C <sub>1</sub> )	-	nie mniej niż 92,0 %
etanu (C <sub>2</sub> )	-	nie więcej niż 4,0 %
propanu (C <sub>3</sub> ), butanu (C <sub>4</sub> ) i cięższych węglowodorów	-	nie więcej niż 2,0 %
azotu (N <sub>2</sub> )	-	nie więcej niż 2 %
dwutlenku węgla CO <sub>2</sub>	-	nie więcej niż 1,0 %
tlenu O <sub>2</sub>	-	śladowe ilości
siarki merkaptanowej	-	nie więcej niż 5,6 mg/m <sup>3</sup>
siarkowodoru H <sub>2</sub> S	-	nie więcej niż 2,0 mg/m <sup>3</sup>
siarki całkowitej	-	nie więcej niż 20,0 mg/m <sup>3</sup>
  - wartości opałowej przy temperaturze  $t = 20^{\circ}\text{C}$  i ciśnieniu absolutnym 1,01325 bar  
- 8000 ( $\pm 100$ ) kcal/m<sup>3</sup> lub 33,4944  $\pm$  0,4187 MJ/m<sup>3</sup>,
  - temperaturze punktu rosy węglowodorów nie większej niż 0 °C, przy ciśnieniu roboczym,
  - temperaturze punktu rosy wody nie większej niż -8 °C, przy ciśnieniu roboczym 3,92 MPa,
  - braku wtrąceń mechanicznych, związków żywocotwórczych i smoły.
- 4.2. W przypadku niedotrzymania przez jedną ze stron uczestniczących w procesie transportu, parametrów gazu uzgodnionych w umowie o świadczenie usługi przesyłowej, strona ta zrekompensuje drugiej stronie straty wynikłe z jej winy w wysokości udokumentowanych kosztów powstałych w przypadku nienależytego wykonania zobowiązań przez drugą stronę. Nie dotyczy to przypadku zmniejszenia kaloryczności gazu, jeżeli przekroczona została kontraktowa temperatura punktu rosy węglowodorów gazu dostarczonego przez Usługobiorcę do początkowego punktu zdawczo-odbiorczego.



**5. Stawki opłat za świadczone usługi przesyłowe.****5.1. Stawki opłat za usługi przesyłowe gazu na trasie Kondratki-Włocławek (dystans 367,4 km)**

	Rodzaj stawki opłat	Jednostka miary	Wysokość
1.	Stawka opłaty zmiennej $S_{zd1}$	zł/ tys.m <sup>3</sup>	20,32
2.	Stawka opłaty stałej $S_{sd1}$	zł/tys.m <sup>3</sup> za 100 km	3,69
3.	Stawka opłaty abonamentowej	zł/miesiąc	2 550,00

**5.2. Stawki opłat za usługi przesyłowe gazu na trasie Kondratki-Lwówek (dystans 581,6 km)**

	Rodzaj stawki opłat	Jednostka miary	Wysokość
1.	Stawka opłaty zmiennej $S_{zd2}$	zł/ tys.m <sup>3</sup>	32,17
2.	Stawka opłaty stałej $S_{sd2}$	zł/tys.m <sup>3</sup> za 100 km	3,69
3.	Stawka opłaty abonamentowej	zł/miesiąc	2 550,00

**5.3. Stawki opłat za usługi przesyłowe gazu na trasie Kondratki-Mallnow (dystans 683,9 km)**

	Rodzaj stawki opłat	Jednostka miary	Wysokość
1.	Stawka opłaty zmiennej $S_{zd3}$	zł/ tys.m <sup>3</sup>	37,82
2.	Stawka opłaty stałej $S_{sd3}$	zł/tys.m <sup>3</sup> za 100 km	3,69
3.	Stawka opłaty abonamentowej	zł/miesiąc	5 100,00

Ustalone w pkt 5 stawki opłat nie zawierają podatku od towarów i usług (VAT). Do stawek tych dolicza się podatek od towarów i usług zgodnie z obowiązującymi przepisami.